



**Gaztainak saltzeko postuak eskatzeko orria**  
Solicitud de puesto de venta de castañas

**TITULARRAREN DATUAK – DATOS DE LA PERSONA TITULAR**

**IZENA / ELKARTEAREN IZENA – NOMBRE / RAZÓN SOCIAL**

Elkartearen izena <i>Razón social</i>		IFZ NIF	
1. abizena <i>Apellido 1</i>		2. abizena <i>Apellido 2</i>	
Izena <i>Nombre</i>		NAN/AIZ DNI/NIE	

**HELBIDEA – DIRECCIÓN**

Kalea <i>Calle</i>		Zenbakia <i>Número</i>		Eskailera <i>Escalera</i>	
Solairua <i>Piso</i>	Atea <i>Mano</i>	Posta-kodea <i>Cód. Postal</i>	Herria <i>Población</i>		
Udalerrria <i>Municipio</i>		Lurraldea <i>Provincia</i>			
1. Telefonoa <i>Teléfono 1</i>	2. Telefonoa <i>Teléfono 2</i>	Posta elektronikoa <i>Correo Electrónico</i>			

**HELBIDEA – DIRECCIÓN (1)** **EPOSTA – EMAIL (1)**

(1) Erreklamazioak honako helbidean aurkeztu behar dira – A efectos de reclamaciones

--	--

**ESKATZEN DUT – SOLICITA**

**Gaztainak saltzeko postua, honako toki honetan - Puesto para la venta de castañas en (2)**

(2) "X" batez markatu – Marcar con una "X"

- 1  Jesús María Leizaola plaza  
*Plaza de Jesús María de Leizaola.*
- 2  Loma Jeneralaren plaza, eta Alaba Jeneraleko kalearen arteko bidegurutzea  
*Plaza del General Loma, esquina con la Calle General Álava*
- 3  Jesus Guridi Plaza, El Corte Ingleseko sarreraren aurrean  
*Plaza de Jesús Guridi, frente a la entrada de El Corte Inglés*
- 4  P. M. Berastegi kalea eta Frantzia kalearen arteko bidegurutzea  
*Calle P.M. Verastegui, esquina con Calle Francia*
- 5  Arka Plaza  
*Plaza del Arca*
- 6  San Frantzisko kalea, Aiztogile kalearen sarreraren ondoan (2019-2020 denboraldian izan ezik)  
*Calle San Francisco, junto a la entrada de la Calle Cuchillería (excepto temporada 2019-2020)*
- 7  Probintzi plaza 9 zk.  
*Plaza de la Provincia, nº 9*
- 8  Gasteiz hiribidean, erdiko pasealekuan  
*Paseo central Avenida Gasteiz*
- 9  Gasteiz hiribidea, 45 zk.  
*Avenida Gasteiz nº 45*
- 10  Paraguai kalea eta Basoa kalearen arteko bidegurutzea  
*Calle Paraguay esquina con la Calle Basoa*
- 11  Arriagako atea eta koroatze kalearen arteko bidegurutzea  
*Calle Portal de Arriaga esquina con la calle Coronación*
- 12  Karlos I. Enperadoaren plaza  
*Plaza de Emperador Carlos I*
- 13  Wellingtono dukearen kalea, Lakua Merkataritza-Gunearen ondoan  
*Calle Duque de Wellington, junto al Centro Comercial Lakua*
- 14  Sofia Erreginaren Hiribidea, 112 zkia, Nazio Batuen Hiribidearen ertzean  
*Avenida Reina Sofía, altura nº 112, cruce con Avenida Naciones Unidas.*

**Halaber, hauxe ADIERAZTEN DU Gasteizko Udalaren aurrean: – Así mismo, DECLARA ante el Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz:**

- Honako deialdia arautzen duten oinarriak ezagutu eta onartzen dituela.  
*Conocer y aceptar el contenido de las bases que regulan esta convocatoria.*
- Gasteizko udalerrian kaleko salmenta arautzen duen ordenantzak eta azoka horren deialdi ofizialean xedatutako baldintza guztiak beteko dituela eman zaion baimena indarrean den bitartean, zehazki:  
*Cumplir durante todo el período de vigencia de la autorización que se conceda todos los requisitos exigidos en la ordenanza reguladora de la venta ambulante en el término municipal de Vitoria-Gasteiz y en la convocatoria oficial de dicha feria, y en concreto:*
  - Ekonomi Jardueren gaineko Zergaren epigrafe egokietan alta emanda egotea eta horri dagozkion kopuruak ordainduta edukitzea.  
*Estar dada de alta en los epígrafes correspondientes del Impuesto de Actividades Económicas en el ámbito que corresponda y encontrarse al corriente de su pago.*



**Gaztainak saltzeko postuak eskatzeko orria**  
Solicitud de puesto de venta de castañas

**Enpleguaren eta Garapen Ekonomiko Iraunkorraren Saila**  
Departamento de Empleo y Desarrollo Económico Sostenible

Tfnoa - Tf: 010 / 945 16 11 00  
comercio@vitoria-gasteiz.org

- Gizarte Segurantzaren Erregimenean alta emanda egotea eta horri dagozkion kopuruak ordainduta edukitzea. Baldintza hau galdagarria izango da bereren kontu pertsonal langilearentzat.  
*Estar dada de alta la persona comerciante en el régimen de la Seguridad Social y estar al corriente del pago de las cuotas. Este requisito será exigible para el personal trabajador a su cargo.*
- Merkatuaz gain dituzten produktuei buruzko araudietan galdatzen diren betekizunak beteko dituztela.  
*Reunir las condiciones exigidas por la normativa reguladora de los productos objeto de la venta ambulante.*
- Deialdian zehaztutako betebeharrak betetzen dituztela egiaztatzen duten agiriak aldean izango dituztela baimena indarrean den bitartean.  
*Estar en posesión de la documentación que acredite el cumplimiento de los requisitos especificados en la convocatoria durante la vigencia de la autorización.*
- Zerga betekizunak eta betebeharrak egunean dituela.  
*Que se encuentra al día en sus obligaciones fiscales y laborales.*
- Jarraian adierazitako **kontu korrontearen** titularrak dela, eta deialdi honekin zerikusia duten likidazioak bertan egitea eskatzen duela.  
*Que es titular de la siguiente **cuenta bancaria**, en la que solicita que se efectúe la devolución de la fianza.*

Finantza-erakundea – Entidad Financiera	IBAN	F.E.Kodea Código E.F.	Bulegoa Sucursal	KZ - DC	Kontu-zenbakia - Número de Cuenta
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

- Azokak iraun bitartean bere jarduerak eragin litzakeen kalteak estaliko dituen erantzukizun zibileko aseguruia edukiko duela.  
*Disponer de un seguro de responsabilidad civil que cubra los posibles daños derivados de su actividad en el mercado.*

Eta hala ager dadin, izenpetu egiten du - *Y para que así conste, lo firma.*

**DATA ETA SINADURA - FECHA Y FIRMA (\*)**

Gasteizen,                      -(e)ko                      (a)ren                      (e)an                      Vitoria-Gasteiz, a                      de                      de

Izenpea – Firma

(\*)

Eskabidea sinatu aurretik, irakurri ezazu datuen babesari buruzko informazioa hurrengo orrialdean.

*Antes de firmar la solicitud, debe leer la información básica sobre protección de datos que se presenta en la página siguiente.*



**Gaztainak saltzeko postuak eskatzeko orria**  
Solicitud de puesto de venta de castañas

**Enpleguaren eta Garapen Ekonomiko Iraunkorraren Saila**  
Departamento de Empleo y Desarrollo Económico Sostenible

Tfnoa - Tf: 010 / 945 16 11 00  
comercio@vitoria-gasteiz.org

**DATU PERTSONALEN TRATAMENDUARI BURUZKO INFORMAZIOA**  
**INFORMACIÓN SOBRE EL TRATAMIENTO DE DATOS PERSONALES**

<p>Tratamenduaren arduraduna <i>Responsable del tratamiento</i></p>	Vitoria-Gasteizko Udala - Ayuntamiento de Vitoria-Gasteiz (IFK- CIF: P0106800F)
<p>Tratamenduaren arduradunaren kontaktu datuak <i>Contacto del Responsable del tratamiento</i></p>	Calle Pintor Teodoro Dublang kalea, 25 01008 Vitoria-Gasteiz, Álava 945 161 616 - <a href="mailto:informacion@vitoria-gasteiz.org">informacion@vitoria-gasteiz.org</a> - <a href="http://www.vitoria-gasteiz.org">www.vitoria-gasteiz.org</a>
<p>Datuak Babesteko Ordezkararen kontaktu datuak <i>Contacto de la Delegada de Protección de Datos</i></p>	<a href="mailto:dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org">dbo-dpd@vitoria-gasteiz.org</a>
<p>Tratamenduaren xedeak <i>Finalidad del tratamiento</i></p>	Gasteizko salmenta ibiltariko azoketan saltokiak esleitzeko jasotako eskabideen kudeatzea.  <i>Gestionar las solicitudes recibidas para la adjudicación de un puesto de venta en alguno de los mercados de venta ambulante de Vitoria-Gasteiz</i>
<p>Tratamenduaren legitimazioa edo oinarri juridikoa <i>Legitimación o base jurídica del tratamiento</i></p>	DBAOkp 6.1. b) artikulua. Gasteizko udalerrian kaleko salmenta arautzeko ordenantza. Salmenta ibiltariko azoketako –aldizkako zein egun jakinetako– saltokiak esleitzeko azoka bakoitzeko deialdiari dagozkion bera-riazko oinarriak.  <i>Artículo 6.1.b) RGPD. Ordenanza Reguladora de la Venta Ambulante en el Término Municipal de Vitoria-Gasteiz. Bases específicas de las convocatorias de puestos de venta correspondiente a cada mercado de venta ambulante, periódico u ocasional.</i>
<p>Hartzaileak <i>Destinatarios</i></p>	Datu pertsonalik ez zaie lagako hirugarrenei.  <i>Los datos personales no serán cedidos a terceros.</i>
<p>Gordetzeko epea <i>Plazo de conservación</i></p>	Datuak gorde egingo dira, jaso ziren xederako eta/edo xede horretatik eta datuen tratamendutik erator litekeen erantzukizun oro preskribatzeko lege ezarritako epeak iraungi bitartean. Horrez gain, gorde egingo dira baita pertsona interesatuarekin izandako harremanetik eratorri litezkeen erreklamazioak egiteko edo horietatik babesteko aurreikusitako epeak iraun bitartean. Orobat, artxibategi eta dokumentazioari buruzko araudian xedatutakoa aplikatuko zaie datuei.  <i>Los datos se conservarán el tiempo necesario para cumplir con la finalidad para la que se recabaron y/o durante los plazos legales previstos para la prescripción de cualquier responsabilidad que se pudiera derivar de dicha finalidad y del tratamiento de los mismos. Igualmente, se conservarán durante los plazos previstos para el ejercicio o la defensa de reclamaciones derivadas de la relación mantenida con la persona interesada. Asimismo, les será de aplicación lo dispuesto en la normativa de archivos y documentación.</i>
<p>Pertsonen eskubideak <i>Derechos de las personas</i></p>	Datuak babesteko delegatuaren bitartez, pertsona interesatuak datuak ikusi ditzake, aldatzeko eskatu, edo, hala behar bada, datuak ezeztatzeko eskatu, horien kontra agertu edo tratamendua mugatzeko eskatu.  <i>Las personas interesadas pueden acceder a sus datos, solicitar su rectificación o, en su caso, supresión, oposición o limitación de tratamiento, a través de la Delegada de Protección de Datos.</i>